



Tassa d'incentivazione sui COV

Dichiarazione della tassa

(Art. 13 [OCO](#) e [regolamento 67](#) cifra 2.5.1.2)

Indirizzo postale	(lasciare in bianco)
N. IDI	E-mail
N. dell'autorizzazione	N. tel.
Persona di contatto	Mese / anno ¹

	Quantità di COV (kg)
Uso proprio ²	
Vendita a terzi ²	
Totale	

La dichiarazione va inviata a
ozd.var@ezv.admin.ch.

La persona soggetta al pagamento certifica l'esattezza delle indicazioni fornite e l'osservanza delle disposizioni secondo il regolamento 67.

Luogo e data

Allegati

¹ Come periodo di conteggio fa sempre stato il mese civile. Il modulo deve essere inoltrato entro il 25 del mese che segue il sorgere del credito fiscale.

² Totale in base al riepilogo a pagina 2. Il riepilogo può essere riportato anche su liste proprie dell'azienda, le quali devono contenere almeno i dati del modulo ufficiale.

Elenco delle sostanze / dei prodotti ¹				
		Quantità in kg (arrotondate ai 100 g superiori).		
Pos ²	Genere di COV ³	Produzione ⁴	Uso proprio ⁵	Vendita a terzi ⁶
Totale				

¹ Se a una dichiarazione vengono allegate più liste, queste devono essere numerate progressivamente. Tali liste vanno indicate con un riferimento nel modulo principale e i totali vanno riportati.

² Le singole posizioni vanno numerate progressivamente.

³ In caso di sostanze singole deve essere indicata la designazione del COV secondo l'elenco delle sostanze (allegato 1 OCOV). Le sostanze devono essere menzionate singolarmente. Per i prodotti occorre menzionare il numero dell'articolo e/o la designazione di fantasia nonché la denominazione specifica. In caso di prodotti di genere diverso, questi vanno menzionati singolarmente.

⁴ Quantità prodotta nel territorio nazionale (deve essere indicata solo dai fabbricanti).

⁵ Quantità impiegata nella propria azienda. I fabbricanti che ricorrono contemporaneamente alla procedura di impegno volontario non devono indicare le quantità impiegate nella propria azienda.

⁶ Quantità ceduta a persone **senza** autorizzazione per l'acquisto di COV temporaneamente non gravati dalla tassa (le quantità esportate non devono essere indicate).